

CONNECTIONS

NOTICIAS PARA LOS PARTICIPANTES-PRIMAVERA 2015



EAST SAN JOSE DAY HEALTH CENTER

¡Celebración de apertura!

PROFUNDIZAMOS NUESTRO COMPROMISO CON
 EL SERVICIO A LAS PERSONAS MAYORES

Robert Edmondson, CEO (Presidente), On Lok, y Cindy Chavez, Supervisor (Supervisora), Santa Clara County Board of Supervisors (Comité de Supervisores del Condado de Santa Clara)

ON LOK CELEBRÓ la apertura del centro East San Jose Day Health Center con una serie de eventos el verano pasado. El nuevo centro profundiza el compromiso de On Lok de prestar servicio a las personas mayores del Condado de Santa Clara junto con nuestro centro On Lok Lifeways San Jose

PACE (Program of All-inclusive Care for the Elderly; Programa de Cuidado con Todo Incluido para Personas Mayores) Center. Inspirada en el modelo de atención integral de personas mayores de On Lok, Esther Medina, Directora Ejecutiva de la Agencia Mexicano-Estadounidense de Servicios Comunitarios, fundó un

centro de cuidados de la salud diurnos para personas mayores en esta institución en 1990. On Lok se enorgullece de seguir con esta tradición de prestar servicio a las personas mayores de East San Jose y las comunidades vecinas en este hermoso centro.

—continúa en la página 8

8 AYÚDENOS A GARANTIZAR SU SATISFACCIÓN

9 ¡TOME NOTA DE ESTAS FECHAS!

¡Celebración de apertura!

—continúa de la página 7

FOTO SUPERIOR: Desde la izquierda: Stephen Schmoll, CEO (Presidente), Sourcewise; Councilmember (Concejal) Xavier Campos, City of San Jose; Robert Edmondson, CEO (Presidente), On Lok; Aurora Cepeda, Enrollment and Outreach Specialist (Especialista en Inscripciones y Extensión), On Lok Lifeways; y Councilmember (Concejal) Ash Kalra, City of San Jose

FOTO INFERIOR: Fila delantera, desde la izquierda: Jenny Rojas-Singh, Center Manager (Gerente del Centro), On Lok East San Jose Center; Shao-Yuan Hu, Project Manager (Gerente de Proyectos), Swinerton Builders; Janice Fujii, South Bay Regional Director (Directora Regional de South Bay), On Lok Lifeways; y Grace Li, Chief Operating Officer (Directora de Operaciones), On Lok Lifeways

Fila trasera, desde la izquierda: Claudia Raygoza, MBH Architects; Tammy Ng, MBH Architects; Robert Labuda, Facilities Project Coordinator (Coordinador de Proyectos de Instalaciones), On Lok Lifeways; Jeff Tepper, Consultant (Consultor); y Ken Lidicker, MBH Architects



Su satisfacción es importante

PARA NOSOTROS es muy importante que usted esté satisfecho con los servicios que ofrecemos. Nos gustaría saber si hay algo que le preocupe, de modo que podamos mejorar la situación y asegurarnos de que se siente lo más feliz posible.

La información resumida a continuación explica dos procesos formales que usted tiene derecho a usar en caso de presentarse algún problema con los servicios de On Lok Lifeways. Si necesita ayuda, su trabajador social le puede ayudar.

QUEJAS FORMALES. Si está insatisfecho con algún aspecto de nuestros servicios, usted tiene derecho a presentar una queja formal. Una queja formal es una reclamación y es confidencial. Presentando una queja nunca tendrá un efecto negativo sobre la calidad de atención que usted recibe por

parte del personal de On Lok Lifeways. Para presentar una queja, usted o su representante pueden:

- 1 Enviarla por correo o presentarla en persona en:
Health Plan Department
On Lok Lifeways
1333 Bush St.
San Francisco, CA 94109
- 2 Entregarla por Internet en www.onlok.org.
- 3 Llamar al 415-292-8895 o al teléfono gratuito 1-888-996-6565.

APELACIONES. Si desea un servicio específico y nosotros lo denegamos o no pagamos para el servicio, puede pedirle al trabajador social un formulario de denegación de servicio. Usted tiene derecho a apelar la decisión de On Lok. Si decide apelar, usted o su representante pueden

presentar una apelación verbal o por escrito, en la dirección y números telefónicos indicados arriba.

NUESTRO COMPROMISO. Los integrantes del personal del plan de salud On Lok Lifeways investigan cualquier queja formal o apelación que se presente. Trabajan con el personal del programa para resolver la situación, de modo que sea satisfactorio para usted. Si no está satisfecho con la resolución, tiene derecho a pedirle a una agencia externa que revise los detalles del problema.

En los términos y condiciones de inscripción del participante, hallará más detalles sobre quejas formales y apelaciones, y cómo iniciarlas. Su satisfacción es de suma importancia para nosotros, por lo que nos aseguraremos de que sus inquietudes sean atendidas.



TOME NOTA DE ESTAS FECHAS

2015 BANQUETE DE PRIMAVERA DE ON LOK
VIERNES, 15 DE MAYO 2015
INTERCONTINENTAL HOTEL, SAN FRANCISCO

17A CLÁSICO ANUAL DE GOLF
LUNES, 29 DE JUNIO 2015
TPC HARDING PARK, SAN FRANCISCO

**OCTAVA CONFERENCIA ANUAL DE ON LOK
CUIDADO SOSTENIBLE A LARGO PLAZO**
JUEVES, 8 DE OCTUBRE 2015
UCSF MISSION BAY CONFERENCE CENTER, SAN FRANCISCO

**27A ANUAL DESFILE DE MODAS DE
AMIGOS DE ON LOK**
SÁBADO, 31 DE OCTUBRE 2015
FAR EAST CAFE, SAN FRANCISCO

**30th Street Senior Center
CELEBRACIÓN MÁGICA DEL OTOÑO**
NUEVO FORMATO! NUEVO LUGAR!
GRANDES PERSONAS MISMAS Y OTRAS NUEVAS, TAMBIÉN!
OCTOBER 2015 – CONSULTE EL SITIO WEB PARA LAS ACTUALIZACIONES!

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, VISITE www.onlok.org/OnLokInc/Events.aspx
O CONTÁCTEÑOS (415) 292-8768 :: events@onlok.org

Anticipar eventos positivos puede dar un impulso a su salud

ESPERAR UN EVENTO POSITIVO puede ser bueno para su salud.

Los investigadores llegaron a la conclusión de que pensar que algo bueno va a pasar puede reducir el nivel de hormonas en el organismo que causan estrés. El exceso de estrés puede debilitar el sistema inmunitario así como causar otros problemas.

Un estudio anterior halló que estar predispuesto a reír puede

umentar la producción de hormonas capaces de estimular la salud.

Los investigadores sostienen que buscar experiencias que le hagan reír puede ser especialmente bueno para usted.

Estos hallazgos también coinciden con la creciente cantidad de información que señala la influencia de la mente en la salud.

FUENTE: AMERICAN PHYSIOLOGICAL SOCIETY

Para más información sobre cómo ON LOK LIFEWAYS le puede ayudar a usted o a uno de sus seres queridos, llame al 1-888-886-6565 o visite nuestro sitio web en www.onlok.org.



Esta información proviene de una gran variedad de expertos. Si tiene preguntas sobre su propia salud, comuníquese con su médico. Se pueden utilizar modelos en fotos e ilustraciones. ♦ Si no quiere recibir este boletín, llame al 408-800-9984.

DÓNDE ENCONTRARNOS

CENTROS PACE DE ON LOK LIFEWAYS

Sedes en San Francisco:

- 225 30th St.
- 1333 Bush St.
- 3575 Geary Blvd.
- 1441 Powell St.

Sedes en East Bay:

- 159 Washington Blvd., Fremont
- 3683 Peralta Blvd., Fremont

Sede en South Bay:

- 299 Stockton Ave., San Jose

CENTROS DE CUIDADOS ALTERNATIVOS

Sedes en South Bay:

- On Lok East San Jose Center
130 N. Jackson Ave., San Jose
- Avenidas Rose Kleiner Center
270 Escuela Ave., San Jose
- Respite & Research for Alzheimer's Disease
2380 Enborg Lane, San Jose

Inscripción

1-888-886-6565

Para personas con problemas de audición
TTY: 415-292-8898

Correo electrónico:
info@onlok.org

Sitio web:
www.onlok.org